

## ルワンダ国運輸交通分野におけるジェンダー関連情報

### 1. ジェンダー関連政策・制度

#### <ジェンダー政策および制度>

- 2003年に改訂された憲法の前文において、「ジェンダー平等と国家開発の補完の原則に不利益なく、ルワンダ人及び男女間の平等な権利の確保が誓約される」と規定している。また、第9章において、「ジェンダー監視室（The “Gender” Monitoring Office）」の設置が規定されている。（出典1）
- 2010年に「国家ジェンダー政策（National Gender Policy）」が策定され、基礎的なガイドラインとして、社会的、文化的、経済的、政治的計画やプログラムにジェンダー課題を統合し、各分野の政策やプログラムを策定する基礎としている。（出典2）
- ルワンダの開発構想として2000年に策定された「ビジョン2020」では、ジェンダー平等は分野横断課題に位置付けられている。（出典3）

- |    |   |
|----|---|
| 出典 | 1. Republic of Rwanda (2003) “The Constitution of the Republic of Rwanda”,<br><a href="https://www.ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/64236/90478/F238686952/RWA64236.pdf">https://www.ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/64236/90478/F238686952/RWA64236.pdf</a> |
|    | 2. Republic of Rwanda (2010) “National Gender Policy”, <a href="https://www.ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/94009/110188/F-1576743982/RWA-94009.pdf">https://www.ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/94009/110188/F-1576743982/RWA-94009.pdf</a>                |
|    | 3. Republic of Rwanda (2000) “Rwanda Vision 2020”, <a href="http://www.sida.se/globalassets/global/countries-and-regions/africa/rwanda/d402331a.pdf">http://www.sida.se/globalassets/global/countries-and-regions/africa/rwanda/d402331a.pdf</a>                  |

作成日： 2016年7月18日

#### <運輸交通分野：政策および制度におけるジェンダー主流化の現状>

- 2012年に策定された「公共交通政策戦略（Public Transport Policy and Strategy for Rwanda）」は、分野横断の関連分野として「平等、ジェンダー、統一、調和」を挙げ、全ての市民にユニバーサルな公共交通サービスを確保するとしている。また、本戦略は、ルワンダ政府のジェンダー政策に準じて実施するとしている。（出典1）
- 「運輸分野政策（2008年～2013年）（Transport Sector Policy 2008-2013）」において、「ジェンダー主流化は分野横断の課題として考慮していく」と明記している。（出典2）
- 「第2次経済開発・貧困削減戦略（Second Economic Development and Poverty Reduction Strategy: EDPRS 2）」において策定された「運輸戦

略計画（Transport Strategic Plan）」は、ジェンダー視点に立った戦略として、以下の項目を策定している。

- ・ 女性、身体障害者、虚弱な人たち、高齢者の全ての交通手段へのアクセスの確保
- ・ 道路の提供がさらに解放され、女性により多くの機会、選択及び伝統的社会の束縛からの自由を提供する
- ・ ジェンダーに基づく運輸交通プロジェクトの計画・実施・評価
- ・ ジェンダーに対応したエンジンによらない交通手段
- ・ 運輸交通分野における女性の参加の推進
- ・ 公共交通、第2水準の地区道路・小道への女性のアクセスの拡大
- ・ ジェンダーと運輸交通に関する啓発とアドボカシー
- ・ 運輸交通に関する組織のジェンダー化
- ・ 運輸政策におけるジェンダー主流化
- ・ 運輸、HIV/AIDS、母子保健等の他分野との複合アプローチ（出典 3, 4）

出典

1. Republic of Rwanda (2012) “Public Transport Policy and Strategy for Rwanda”,  
[http://www.mininfra.gov.rw/uploads/media/Public\\_Transport\\_Policy\\_and\\_strategy\\_for\\_Rwanda\\_02.pdf](http://www.mininfra.gov.rw/uploads/media/Public_Transport_Policy_and_strategy_for_Rwanda_02.pdf)
2. Republic of Rwanda (2008) “Transport Sector Policy”, [http://www.unep.org/transport/sharetheroad/PDF/Rwanda\\_TransportSectorPolicy2008.pdf](http://www.unep.org/transport/sharetheroad/PDF/Rwanda_TransportSectorPolicy2008.pdf)
3. Republic of Rwanda (2013) “Transport Strategic Plan for EDPRS2”,  
[http://www.minecofin.gov.rw/fileadmin/templates/documents/sector\\_strategic\\_plan/Transport\\_SSP\\_June\\_2013.pdf](http://www.minecofin.gov.rw/fileadmin/templates/documents/sector_strategic_plan/Transport_SSP_June_2013.pdf)
4. AfDB (2013) “Rwanda Transport Sector Review and Action Plan”,  
[http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda\\_-\\_Transport\\_Sector\\_Review\\_and\\_Action\\_Plan.pdf](http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda_-_Transport_Sector_Review_and_Action_Plan.pdf)

作成日： 2016年7月14日

<運輸交通分野：ジェンダー主流化に係る関係機関>

機関名	備考（役職名など）
大統領戦略計画事務所（The Strategic Planning Office of the President of	ジェンダーと開発を国家の優先課題とする

the Republic)	
首相事務所 (The Prime Minister's Office)	政府組織の調整役を担う
ジェンダー・家族促進省 (Ministry of Gender and Family Promotion)	国の開発過程を通してジェンダー平等の推進を担う
ジェンダー監視室 (Gender Monitoring Office)	2003年に改正された憲法により設置 ジェンダー原則の実施に関するモニタリングと評価を担う
国家女性評議会 (The National Women's Council)	女性のエンパワーメントと国の開発に活発に参加するための組織
出典	1. Republic of Rwanda (2010) "National Gender Policy", <a href="https://www.ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/94009/110188/F-1576743982/RWA-94009.pdf">https://www.ilo.org/dyn/natlex/docs/ELECTRONIC/94009/110188/F-1576743982/RWA-94009.pdf</a>
作成日： 2016年7月18日	

## 2. 運輸交通分野：JICAの支援状況

<概要>

<p>JICAのルワンダに対する4つの重点分野の一つに「経済基盤の整備」があり、内陸国であるルワンダの持続的な経済発展のため、東アフリカ共同体 (EAC) の域内経済活性化の視点を踏まえ、インフラ支援や交通機関の運営能力強化を支援している。運輸交通分野では、無償資金協力において「ルスモ国際橋及び国境手続円滑化施設整備計画」が実施されているが、これまでジェンダー活動統合案件は実施されていない。</p> <p>(出典 1, 2)</p>	
出典	<p>1. 外務省 (2015) 『国別データブック』、<a href="http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/oda/files/000142317.pdf">http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/oda/files/000142317.pdf</a></p> <p>『国別情報』、<a href="http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/oda/region/africa/rwanda/index.html">http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/oda/region/africa/rwanda/index.html</a></p> <p>2. JICA (2009~2013) 『ジェンダー主流化推進年次報告書』、 <a href="http://gwweb.jica.go.jp/km/FSubject1501.nsf/cfe2928f2c56e150492571c7002a982c/235082f59d8cf80c4925765700254d448?OpenDocument">http://gwweb.jica.go.jp/km/FSubject1501.nsf/cfe2928f2c56e150492571c7002a982c/235082f59d8cf80c4925765700254d448?OpenDocument</a></p>
作成日： 2016年7月10日	

<案件例>

案件名（協力年度）			
出典			
	作成日：	年	月 日

<案件リスト>

No.	協力年度		事業 形態	案件名	ジェンダー 分類*1	ジェンダー視点
	開始	終了				
				実績なし		
出典	1. JICA（2009~2013）『ジェンダー主流化推進年次報告書』、 <a href="http://gwweb.jica.go.jp/km/FSubject1501.nsf/cfe2928f2c56e150492571c7002a982c/235082f59d8cf80c4925765700254d48?OpenDocument">http://gwweb.jica.go.jp/km/FSubject1501.nsf/cfe2928f2c56e150492571c7002a982c/235082f59d8cf80c4925765700254d48?OpenDocument</a>					作成日： 2016年7月10日

\*1ジェンダー分類：GI=ジェンダー主流化ニーズ調査・分析案件（Gender Informed）

GI(P)=ジェンダー平等政策・制度支援案件、女性を主な裨益対象とする案件（Gender Informed (Principal)）

GI(S)=ジェンダー活動統合案件（Gender Informed (Significant)）

3. **運輸交通**分野：他ドナーの支援状況

ドナー（1）	世界銀行（World Bank）
支援概要	世界銀行は、ルワンダに対する国家協力戦略（2014年～2018年）（Country Partnership Strategy 2014-2018）において、(1) 民間セクターが躍進し雇用創出する経済開発の促進、(2) 農村開発・社会保障による貧困層の生産性と収入の改善、(3) 公共財政運営・地方分権による責任あるガバナンスの支援をテーマとしている。運輸交通分野は、3つの優先分野の一つに挙げられている。またル

	ワンダの交通分野の支援におけるジェンダーや HIV/AIDS の課題を包括するガイドラインとして、Transport Sector Development Project においてジェンダー戦略及び HIV/AIDS 戦略が作成されている（出典 1）
案件例	<b>Transport Sector Development Project (2007 年 8 月 2014 年 12 月)</b> 舗装道路の修繕と維持管理による継続的な雇用を目的とした本案件では、キガリールヘンゲリ間の道路沿いに住む 210 万人の住民のうち、48.5%は女性であることから、プロジェクトによって彼女たちの暮らしに良い影響があったと考えられる。本事業では、801km の国道網における舗装道路の修繕と維持管理による継続的な雇用を通じて、道路沿いの住民 3,041 人に雇用の機会の提供を支援した（51.5%が男性、48.5%が女性）。男性同様、女性たちの生計向上に貢献した。（出典 2）
出典	1. World Bank (2011) "Country Partnership Strategy for the Republic of Rwanda for the Period FY2014-2018", <a href="http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/IB/2014/05/15/000333037_20140515101839/Rendered/PDF/870250CPS0P130090Box385211B00OUO090.pdf">http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/IB/2014/05/15/000333037_20140515101839/Rendered/PDF/870250CPS0P130090Box385211B00OUO090.pdf</a> 2. World Bank (2015) "Transport Sector Development Project (Implementation Completion Results Report)", <a href="http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/T_MNA/2015/07/26/090224b0830294dd/1_0/Rendered/PDF/Rwanda000Trans00Development0Project.pdf">http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/T_MNA/2015/07/26/090224b0830294dd/1_0/Rendered/PDF/Rwanda000Trans00Development0Project.pdf</a>

作成日：	2016 年 7 月 18 日
------	-----------------

ドナー (2)	アフリカ開発銀行 (African Development Bank: AfDB)
支援概要	AfDB はルワンダの包括的な成長と貧困削減のための経済競争性の推進のため、(i) インフラ開発、(ii) 企業・組織開発を重要分野としている。（出典 1）ジェンダーに対応した交通サービスは、女性のエンパワーメント、健康の改善、教育の機会及び最終的に貧困削減につながるとしている。（出典 2）
案件例	<b>Butare-Kitabi-Ntendezi Road Project (2009 年 3 月～2012 年 10 月)</b> Butare-Kitabi-Ntenderi 間の商品や人々の移動を促進し、プロジェクト地域の人々の生活環境を改善することを目的とした本案件では、田畑から市場へ生産品を頭上に載せて運ぶ義務から女性を解放することにより、女性の置かれる状況が著しく改善した。また、女性や女兒が秀でているケータリングや小売り分野において約 200 の仕事を創出した。3 世帯のうち 1 世帯が女性世帯主であるこ

	とから、女性の収入創出活動の推進者としての役割は大きく、女性の状況が改善したことにより、世帯レベルの貧困削減に貢献した。(出典3)
出典	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. AfDB (2011) “Rwanda Country Strategy Paper 2012-2016”, <a href="http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda%20-%20CSP%202012-2016.pdf">http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda%20-%20CSP%202012-2016.pdf</a></li> <li>2. AfDB (2013) “Rwanda Transport Sector Review and Action Plan”, <a href="http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda - Transport Sector Review and Action Plan.pdf">http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda - Transport Sector Review and Action Plan.pdf</a></li> <li>3. AfDB (2010) “Butare-Kitabi-Ntendezi Road Project (Appraisal Report)”, <a href="http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda - Butare-Kitabi-Ntendezi Road Project - Appraisal Report.pdf">http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda - Butare-Kitabi-Ntendezi Road Project - Appraisal Report.pdf</a></li> </ol>

作成日： 2016年7月14日

#### 4. SDG: ジェンダーと運輸交通に関する目標およびターゲット

目標	ターゲット
3. あらゆる年齢のすべての人々の健康的な生活を確保し、福祉を促進する	3.6 2020年までに、世界の道路交通事故による死傷者を半減させる。
9. 強靱（レジリエント）なインフラ構築、包摂的かつ持続可能な産業化の促進及びイノベーションの推進を図る	9.1 すべての人々に安価で公平なアクセスに重点を置いた経済発展と人間の福祉を支援するために、地域・越境インフラを含む質の高い、信頼でき、持続可能かつ強靱（レジリエント）なインフラを開発する。
	9.4 2030年までに、資源利用効率の向上とクリーン技術及び環境に配慮した技術・産業プロセスの導入拡大を通じたインフラ改良や産業改善により、持続可能性を向上させる。すべての国々は各国の能力に応じた取組を行う。
11. 包摂的で安全かつ強靱（レジリエント）で持続可能な都市及び人間居住を実現する	11.2 2030年までに、脆弱な立場にある人々、女性、子ども、障害者及び高齢者のニーズに特に配慮し、公共交通機関の拡大などを通じた交通の安全性改善により、すべての人々に、安全かつ安価で容易に利用できる、持続可能な輸送システムへのアクセ

	スを提供する。
--	---------

5. 参考情報

ジェンダーと運輸交通 (JICA 内の執務参考資料、他ドナーの資料)	
JICA (2015) 『事業におけるジェンダー主流化のための手引き【運輸交通】』	ジェンダー平等・貧困削減推進室にて入手可能
ADB (2013) “Gender tool kit: Transportation”	<a href="http://www.adb.org/documents/gender-tool-kit-transport-maximizing-benefits-improved-mobility-all">http://www.adb.org/documents/gender-tool-kit-transport-maximizing-benefits-improved-mobility-all</a>
世界銀行 (2010) “Making Transport Work for Women and Men”	<a href="http://siteresources.worldbank.org/EXTSOCIALDEVELOPMENT/Resources/244362-1265299949041/6766328-1270752196897/Making_Transport_Work_for_Women_and_Men.pdf">http://siteresources.worldbank.org/EXTSOCIALDEVELOPMENT/Resources/244362-1265299949041/6766328-1270752196897/Making_Transport_Work_for_Women_and_Men.pdf</a>
ルワンダ国におけるジェンダー状況	
Beijing+20 National Review: Rwanda Country Report	<a href="http://www.uneca.org/sites/default/files/uploaded-documents/Beijing20/NationalReviews/natl_review_rwanda_-_eng.pdf">http://www.uneca.org/sites/default/files/uploaded-documents/Beijing20/NationalReviews/natl_review_rwanda_-_eng.pdf</a>
ルワンダ国の運輸交通分野における調査報告書、良事例など	
AfDB (2013) “Rwanda Transport Sector Review and Action Plan”	<a href="http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda_-_Transport_Sector_Review_and_Action_Plan.pdf">http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda_-_Transport_Sector_Review_and_Action_Plan.pdf</a>
世界銀行 (2015) “Transport Sector Development Project (Implementation Completion Results Report)”	<a href="http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/T_MNA/2015/07/26/090224b0830294dd/1_0/Rendered/PDF/Rwanda000Trans00Development0Project.pdf">http://www-wds.worldbank.org/external/default/WDSContentServer/WDSP/T_MNA/2015/07/26/090224b0830294dd/1_0/Rendered/PDF/Rwanda000Trans00Development0Project.pdf</a>
AfDB (2010) “Butare-Kitabi-Ntendezi Road Project (Appraisal Report)”	<a href="http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda_-_Butare-Kitabi-Ntendezi_Road_Project_-_Appraisal_Report.pdf">http://www.afdb.org/fileadmin/uploads/afdb/Documents/Project-and-Operations/Rwanda_-_Butare-Kitabi-Ntendezi_Road_Project_-_Appraisal_Report.pdf</a>

作成日 :	2016年 7月 10日
-------	--------------

6. その他、現地調査で得られた情報

--

作成日：	2016年 月 日
------	-----------